



Az Európai Unió  
Tanácsa

Brüsszel, 2019. július 3.  
(OR. en)

9738/19

---

---

Intézményközi referenciaszám:  
2019/0114 (NLE)

---

---

AELE 33  
EEE 25  
N 26  
ISL 24  
FL 40  
MI 482  
BUDGET 6

## JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

---

Tárgy: A TANÁCS HATÁROZATA az Európai Unió által az EGT Vegyes Bizottságban az EGT-megállapodás egyes, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködésről szóló 31. jegyzőkönyvének módosításával kapcsolatban képviselendő álláspontról (02 03 01. költségvetési sor – Az áruk és szolgáltatások belső piacának működése és fejlesztése és 02 03 04. költségvetési sor – A belső piac irányítási eszközei)

---

## A TANÁCS (EU) 2019/... HATÁROZATA

(...)

**az Európai Unió által az EGT Vegyes Bizottságban az EGT-megállapodás  
egyres, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott  
együtműködésről szóló 31. jegyzőkönyvének módosításával  
kapcsolatban képviselendő álláspontról**

**(02 03 01. költségvetési sor – Az áruk és szolgáltatások belső piacának működése és fejlesztése  
és 02 03 04. költségvetési sor – A belső piac irányítási eszközei)**

**(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 114. cikkére,  
összefüggésben annak 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás végrehajtására vonatkozó  
rendeletekről szóló, 1994. november 28-i 2894/94/EK tanácsi rendeletre<sup>1</sup> és különösen annak  
1. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

---

<sup>1</sup> HL L 305., 1994.11.30., 6. o.

mivel:

- (1) Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás<sup>1</sup> (a továbbiakban: az EGT-megállapodás) 1994. január 1-jén hatályba lépett.
- (2) Az EGT-megállapodás 98. cikke alapján az EGT Vegyes Bizottság határozhat – többek között – az EGT-megállapodás 31. jegyzőkönyvének (a továbbiakban: a 31. jegyzőkönyv) módosításáról.
- (3) Az EGT-megállapodás 31. jegyzőkönyve egyes, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködésre vonatkozó rendelkezéseket tartalmaz.
- (4) Helyénvaló folytatni az EGT-megállapodás Szerződő Felei közötti együttműködést az Európai Unió általános költségvetéséből finanszírozott uniós fellépések terén az áruk és szolgáltatások belső piacának működésével és fejlesztésével, valamint a belső piac irányítási eszközeivel kapcsolatban.
- (5) Az EGT-megállapodás 31. jegyzőkönyvét ezért módosítani kell annak érdekében, hogy e kiterjesztett együttműködés 2019. január 1-jei kezdettel lehetővé váljon.
- (6) Az Unió által az EGT Vegyes Bizottságban képviselendő álláspontnak a csatolt határozattervezeten kell alapulnia,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

---

<sup>1</sup> HL L 1., 1994.1.3., 3. o.

*1. cikk*

Az EGT Vegyes Bizottságban az EGT-megállapodás egyes, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködésről szóló 31. jegyzőkönyvének javasolt módosításával kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspont az EGT Vegyes Bizottság határozatának az e határozathoz csatolt tervezetén alapul.

*2. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben,

*a Tanács részéről  
az elnök*

---

TERVEZET

**AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG  
.../2019 HATÁROZATA**

(...)

**az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás egyes, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködésről szóló 31. jegyzőkönyvének módosításáról**

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: az EGT-megállapodás) és különösen annak 86. és 98. cikkére,

mivel:

- (1) Helyénvaló folytatni az EGT-megállapodás Szerződő Felei közötti együttműködést az Európai Unió általános költségvetéséből finanszírozott azon uniós fellépések tekintetében, amelyek az áruk és szolgáltatások belső piacának működéséhez és fejlesztéséhez, valamint a belső piac irányítási eszközeihez kapcsolódnak.
- (2) Az EGT-megállapodás 31. jegyzőkönyvét ezért módosítani kell annak érdekében, hogy e kiterjesztett együttműködés 2019. január 1-jei kezdettel lehetővé váljon,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

Az EGT-megállapodás 31. jegyzőkönyve 7. cikkének (12) és (14) bekezdésében az „és 2018-as” szövegrész helyébe a „2018-as és 2019-es” szövegrész lép.

*2. cikk*

Ez a határozat az azt követő napon lép hatályba, amikor az EGT-megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt utolsó bejelentést megtették\*.

Ezt a határozatot 2019. január 1-jétől kell alkalmazni.

---

\* Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.] [Alkotmányos követelmények fennállását jelezték.]

*3. cikk*

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben,

*az EGT Vegyes Bizottság részéről*

*az elnök*

*az EGT Vegyes Bizottság*

*titkárai*

---